

# **II Thessalonians 3:16-18**

Literal Translation  
Greek/English Interlinear  
Overall Diagram

## **II Thessalonians 3:1-15**

Literal English Translation

### **II Thessalonians Chapter 1** **The Instruction Concerning Afflictions**

### **II Thessalonians Chapter 2** **The Instruction Concerning the Day of the Lord**

### **II Thessalonians Chapter 3** **The Instructions Concerning their Testimony**

#### **II Thessalonians 3:1-5** **The Provision of the Lord**

II Thessalonians 3:1-5  
The Confidence of Paul

- 1) **The rest, brothers, be praying concerning us, in order that the Word of the Lord might run and might be glorified, according as also with you,**
- 2) **and in order that we might be delivered from the perverse and evil men; for the faith *is* not of all *people*.**
- 3) **But faithful is the Lord, who will establish you and will guard you from the evil one.**
- 4) **But we have had confidence in *the* Lord over you, that what things we command to you, you both are doing and you will do.**
- 5) **Now may the Lord direct your hearts into the love of God, and into the endurance of Christ.**

#### **II Thessalonians 3:6-15** **The Precepts of Paul**

II Thessalonians 3:6-15  
The Conduct of the Believers

- 6) **Now we command you, brothers, in the name of our Lord Jesus Christ, *for* you to withdraw from every brother walking disorderly, and not according to the tradition which he received from us.**

## **II Thessalonians 3:1-15**

Literal English Translation

7) For you yourselves know how it is necessary to imitate us; because we were not disorderly among you,

8) nor did we eat freely bread from anyone, but in labor and toil, working night and day for not to burden anyone of you,

9) not that we do not have authority, but in order that we might give ourselves *as a* pattern to you, for *you* to imitate us.

10) For even when we were with you, this we were commanding you that If anyone does not desire to work, neither let him eat.

11) For we hear some walking disorderly among you, not working at all, but being busybodies.

12) Now we command to such ones, and we encourage through our Lord Jesus Christ, in order that working with quietness they might eat their own bread.

13) but you yourselves, brothers, should not faint while doing well.

14) But if anyone does not obey our word through the letter, mark this one, and do not associate with him, in order that he might be ashamed.

15) And do not count *him* as *an* enemy, but warn *him* as *a* brother.

## **II Thessalonians 3:16**

**The Prayer of Paul**

II Thessalonians 3:16  
Concerning Peace

16) Now may the Lord of peace Himself give peace to you through everything in every way. The Lord *is* with all of you.

## **II Thessalonians 3:1-15**

Literal English Translation

### **II Thessalonians 3:17-18** **The Postlude of Paul**

II Thessalonians 3:17-18  
Concerning Paul's Greeting

**17) The greeting of Paul *with* my hand, which is  
*a sign in every letter*; so I write.**

**18) The grace of our Lord Jesus Christ *is* with  
all of you. Amen.**

## II Thessalonians 3:16-18

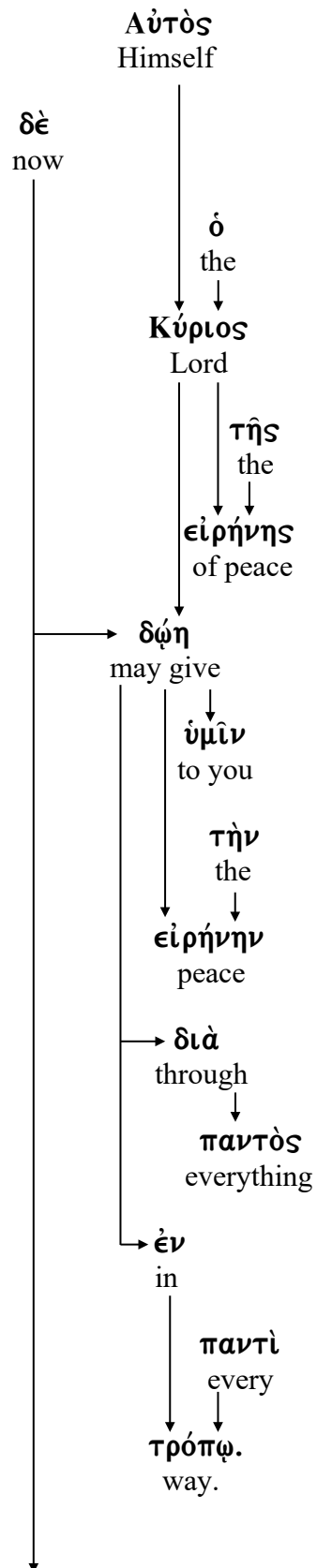
Greek / English Interlinear

- 16) Αὐτὸς δὲ ὁ Κύριος τῆς εἰρήνης δῶη ὑμῖν τὴν εἰρήνην  
Himself now the Lord the of peace may give to you the peace  
  
διὰ παντὸς ἐν παντὶ τρόπῳ. ὁ Κύριος μετὰ πάντων ὑμῶν.  
through everything in every way. the Lord with all of you.
- 17) Ὁ ἀσπασμὸς τῆ ἐμῆ χειρὶ Παύλου, ὃ ἐστι(ν) σημεῖον ἐν  
The greeting the my hand of Paul, which is sign in  
  
πάσῃ ἐπιστολῇ· οὕτω(ς) γράφω.  
every letter; so I write.
- 18) ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ πάντων  
the grace the of Lord of us Jesus Christ with all  
  
ὑμῶν. ἀμήν.  
of you. amen.

## II Thessalonians 3:16-18

### Diagram

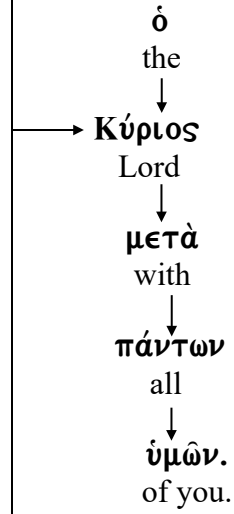
16)



## II Thessalonians 3:16-18

Diagram

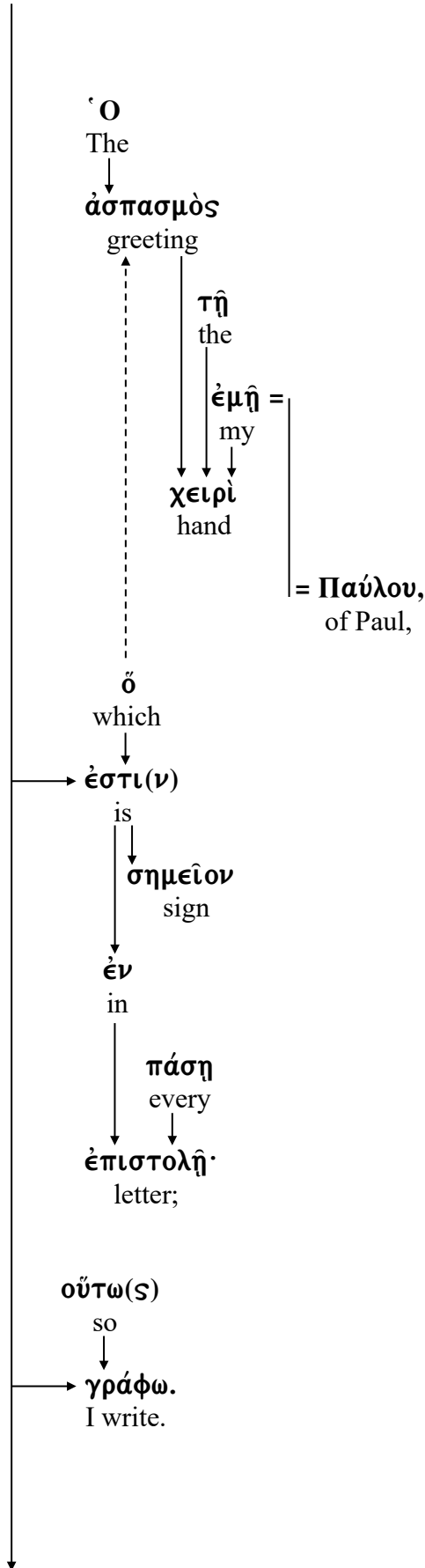
16) cont.



## II Thessalonians 3:16-18

### Diagram

17)





## II Thessalonians 3:16-18

Diagram

18)

